

**Zeitschrift:** La Croix-Rouge suisse  
**Herausgeber:** La Croix-Rouge suisse  
**Band:** 59 (1949-1950)  
**Heft:** 1

**Artikel:** Ne faites pas ça!  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-558500>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

bagages traînée par Bibi, une haridelle arrachée au couteau du boucher. Sur la route, on ne cessait de renconter des troupes françaises qui montaient au combat, du côté de Mouzon. A 2 heures, l'empereur arriva. «Il est reçu, note Sarah, fort calmement et froidement.» Avec tout son état-major, Napoléon III s'installa au village. Mais il n'osait se montrer en public. Durant tout l'après-midi, il demeura dans sa chambre, au rez-de-chaussée de la maison où il logeait. De temps en temps, il écartait le rideau de la fenêtre et appuyait son front à la vitre, mais sans regarder dans la rue. Il était pâle, l'œil éteint, la moustache très blanche. Deux cents gardes se tenaient à sa porte, aussi brillants que des soldats d'opéra. Dans leurs uniformes chamarrés, les officiers d'état-major causaient et riaient avec une gaieté sans doute affectée, car nul ne se faisait illusion sur l'issue des combats.

Sarah écrit: «Plusieurs membres de la Société Internationale (de secours aux blessés) arrivent dans la journée. Le prince de Sagan, M. de Chézelles, M<sup>me</sup> Mombryson, M. de Ganay, etc. ne savent où loger. Tout est archi-plein de militaires. On vient nous demander des lits. Les gens du village qui nous les ont prêtés regrettent bien un peu leurs draps et leurs lits, mais on ne peut

refuser six lits quand on en a vingt de faits. Nous cuisinons et nous mangeons dans une pièce attenante à la salle des malades et réservée d'ordinaire aux archives de la mairie. Le prince de Sagan nous a déposés d'une autre pièce que le maire nous avait abandonnée et où il a fait préparer son dîner par le chef attaché à ses pas.

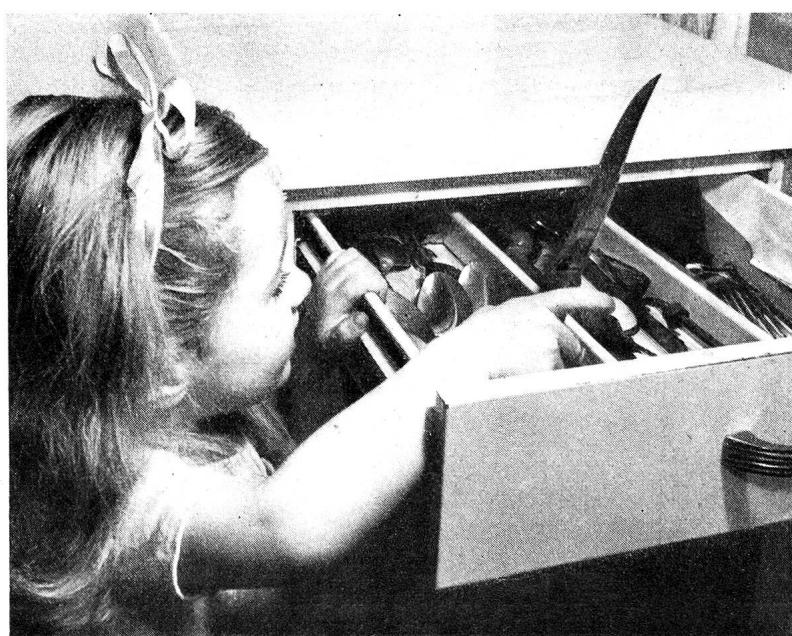
«Impossible de passer sous silence le dégoût que nous inspire l'empereur et son train qui ne font que gêner les mouvements de l'armée. Napoléon avait vingt-cinq voitures de bagages et de suite \*. Il a fallu que tous ses chevaux et toute sa domesticité fussent logés, casés et organisés avant qu'on pût commencer la distribution de pain et de vin à la troupe. C'est vraiment honteux de voir cet étalage quand le sort du pays entier est en jeu.»

Dorette Berthoud

\* On sait que trois de ces voitures sont au musée de Frauenfeld. L'été dernier, on pouvait les voir dans la cour du château d'Arenenberg à l'occasion de l'exposition Napoléon III.

## ***Ne faites pas ça !***

*Les drames de l'imprudence sont si nombreux et si fréquents qu'ils ont fini par lasser le public, sans pour cela, malheureusement, éveiller plus de sagesse! Pas une semaine ne se passe sans qu'une nouvelle victime ne vienne grossir l'immense et sanglante liste des accidents commis par négligence. Et pourtant, il suffirait de prendre un peu plus des habitudes de prudence et d'ordre pour réduire le nombre des morts, des blessés et des estropiés...*



*Si votre fillette, Madame, se blesse avec cet énorme couteau, ou se crève un œil avec l'un des instruments pointus qui se trouvent dans ce tiroir, à qui en sera la faute?*

*L'avez-vous seulement mise en garde contre ces instruments, lui avez-vous interdit de jouer dans votre cuisine?*

*Avant d'ouvrir cette boîte de conserves, Madame, entourez donc votre main gauche d'un linge pour la protéger des bords ébréchés du couvercle, comme aussi du tranchant de l'ouvre-boîte.*

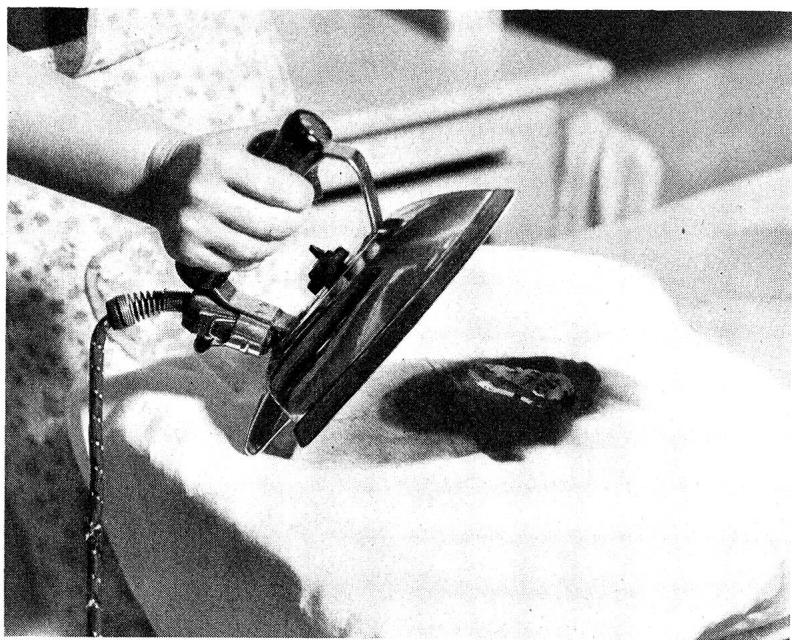


*Cette dame, en équilibre instable sur une échelle branlante, ses ciseaux ouverts à la main, semble tout à fait inconsciente du danger terrible qu'elle court! Elle ne s'exposerait certainement pas à une chute possible et à se faire une grave blessure si elle utilisait une échelle convenable et maniait son double poignard avec un peu plus de prudence.*

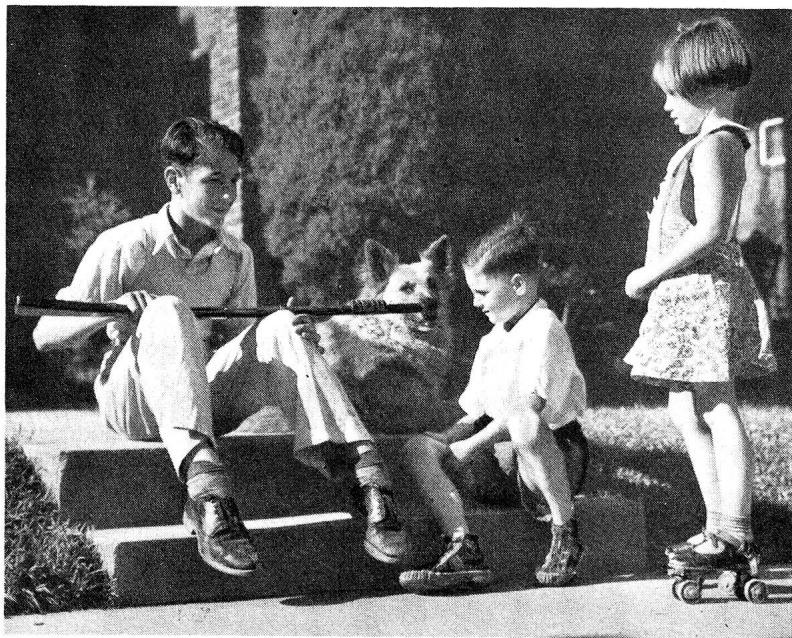


*Les petites filles aiment «jouer à la ménagère». C'est normal, et c'est chez elles un véritable besoin. Mais, ni les allumettes ni le fourneau à gaz ne sont des jouets! La jolie petite flamme peut blesser cruellement, ou donner naissance à un incendie qui réduira la maison en cendres, ou encore provoquer une explosion qui transformera la fillette en torche vivante.*





*Attention à votre fer électrique à repasser ! Si vous êtes obligée de l'abandonner, ne serait-ce que pour quelques minutes, ne manquez pas de le déposer sur son support en métal. Mais il vaut mieux encore couper le courant, car vous pouvez être distraite par autre chose et oublier que votre fer est resté branché. Vous ne regretterez pas les quelques secondes que vous aurez consacrées à cette précaution !*



*Les ravages causés par les armes à feu manipulées sans précaution occupent dans la rubrique des faits divers une place particulièrement importante. Il ne fait aucun doute qu'elles tuent plus par accident que par crime. Si vous laissez de tels jouets à vos enfants (même s'il s'agit de simples fusils à air comprimé), habituez-les à ne les employer qu'avec la plus grande prudence, car la moindre négligence peut être mortelle.*

## **Votre pharmacie de maison**

### **Antiseptiques locaux**

*On désigne sous ce nom les antiseptiques utilisés localement, c'est-à-dire de l'extérieur, par opposition aux antiseptiques généraux, agissant par l'intermédiaire du sang et qui sont dans ce but introduits dans l'organisme par injection (piqûre) ou par la bouche.*

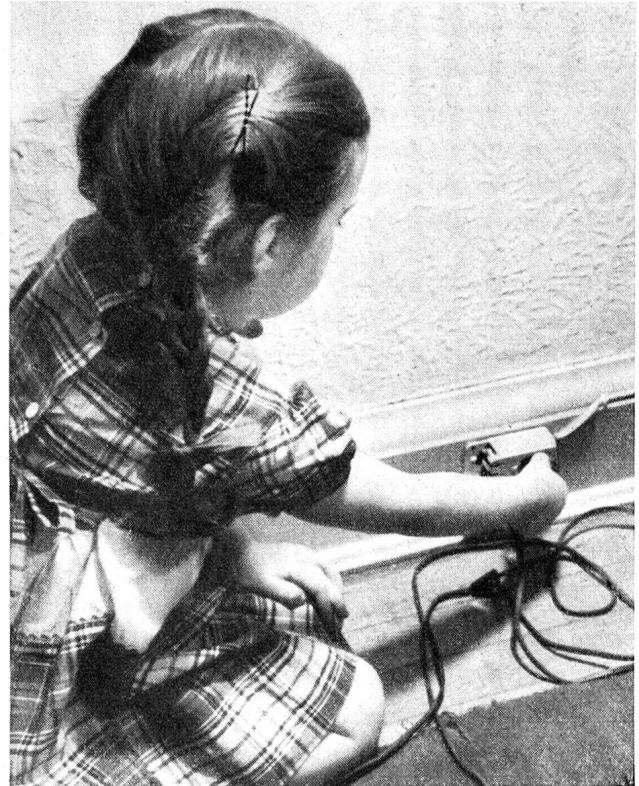
*L'usage prolongé ou en concentration trop forte des antiseptiques peut provoquer des irritations et des affections cutanées parfois longues à guérir, voire même de véritables intoxications.*

*Antiseptiques pour les plaies: les plaies accidentelles doivent être soigneusement débarrassées de tous corps étrangers; l'eau oxygénée convient spécialement bien, car le sang contient un ferment qui provoque la décomposition de ce*

*produit avec formation de mousse; cette sorte d'ébullition à froid nettoie la plaie en profondeur. On applique ensuite du mercurochrome à 2 % ou du vioformé en poudre.*

*La teinture d'iode présente l'inconvénient de brûler fortement à l'application et de ne pas se conserver longtemps; en vieillissant elle se transforme et contient alors de l'acide iodhydrique très irritant pour la peau et à plus forte raison pour les plaies. Elle n'a sa place que dans une pharmacie à laquelle on a souvent recours et dans les cliniques chirurgicales où on l'emploie pour la désinfection des champs opératoires.*

*Un antiseptique très actif est le chlore, surtout sous la forme pratique des comprimés de chloramine. La chloramine a été utilisée en grand pendant la première guerre mondiale.*



*Ouvrir le poste de radio pour vous récréer l'esprit pendant que l'eau de votre bain vous délassé le corps, peut être un véritable suicide. Etes-vous bien certaine que l'installation électrique de votre salle de bain est en parfait état? Ne touchez aucun appareil électrique, lampe, interrupteur, prise de courant, radio, etc., si vos mains sont mouillées et si le sol sur lequel vous vous trouvez est humide.*

*Veillez au bon état de vos appareils électriques, remplacez sans délai les fils usés ou endommagés, et interdisez absolument à vos enfants de jouer avec les prises de courant.*

*D'après «Mieux Vivre», revue de la Croix-Rouge belge*

---

*On peut l'utiliser aussi bien pour les plaies que pour les muqueuses (nez, gorge, hygiène intime).*

*Certains antiseptiques spécialisés, Merfen ou Désogène, par exemple, présentent l'avantage d'être inodores et dépourvus de toxicité aux doses prescrites pour l'emploi.*

*Antiseptiques pour les yeux: on utilise couramment l'acide borique, mais c'est un antiseptique faible. Les affections des yeux doivent être soignées par le médecin qui seul pourra prescrire le traitement adéquat. En cas d'accident et en attendant l'intervention médicale, on peut laver les yeux avec de l'eau bouillie contenant une cuillerée à café de sel par demi-litre.*

*Antiseptiques pour le nez: utiliser de préférence des solutions huileuses ou des pommades à faible concentration d'essences, surtout pour les enfants. Les solutions aqueuses sont utilisées plutôt pour des affections aiguës et contiennent généralement des composés organiques d'argent associés à de l'éphédrine.*

*Antiseptiques buccaux: contre les aphtes, on utilise la glycérine boratée ou le collutoire bleu, ou encore la cautérisation au nitrate d'argent. Les affections des gencives relèvent du médecin, car il s'agit d'une déficience de l'état général.*

*Pour l'hygiène journalière il existe de nombreux elixirs dentifrices qu'il faut se garder d'utiliser en solution trop concentrée. Quant aux pâtes dentifrices, elles sont innombrables, mais aucune ne dispense de l'usage d'une bonne brosse à dents après chaque repas.*

*Antiseptiques pour les oreilles: en cas de maux d'oreilles, le remède classique est la glycérine phéniquée ou contenant un autre antiseptique. La glycérine elle-même agit comme décongestionnant, ce qui est important en cas d'inflammation, pour calmer la douleur. Il est important de tiédir le liquide et de le faire couler le long du canal de l'oreille afin qu'il pénètre jusqu'au tympan.*

*L'Antiseptique homéopathique par excellence est la tincture-mère de Calendula; utilisée à raison de 10 gouttes pour une tasse d'eau bouillie, elle peut être employée aussi bien pour les plaies que pour l'antiseptie du nez, de la bouche ou des oreilles. En injections vaginales, on l'utilise en solution à 1-2 pour mille. Calendula possède un grand pouvoir cicatrisant en pommade à 5-10 % pour le nez.*

*Il ne faut jamais oublier que les antiseptiques sont des médicaments et qu'ils ne doivent être utilisés qu'en cas de besoin et avec discernement.*

*Jean Martin*